



TARNOWSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.  
ul. Narutowicza 37  
33-100 Tarnów

LABORATORIUM BADANIA WODY I ŚCIEKÓW  
ul. Czysta 14  
33-100 Tarnów

www.tw.tarnow.pl  
NIP: 873-10-00-214  
REGON: 850305520

tel. 14 62 35 414 lub 362  
fax. 14 62 35 413  
laboratorium@tw.tarnow.pl



AB 1350



Tarnów, dn. 19.12.2025 r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 1448-W/KZ/2025

### 1. NAZWA I ADRES KLIENTA:

Brzeski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Brzesku  
ul. Wiejska 12, 32-800 Brzesko  
(Nabywca: Gmina Brzesko)

### 2. IDENTYFIKACJA ZLECENIA:

377-W/KZ/2025 z dnia 24.06.2025 r.  
(Na podstawie harmonogramu badań wody na pływalni  
uzgodnionego przez Klienta z PPIS w Tarnowie)

### 3. OBIEKT/-Y BADANIA:

próbki wody pobrane przez próbkobiorcę Laboratorium,  
wg specyfikacji poniżej:

OPIS PRÓBKII	MIĘSCIE POBRANIA	DATA POBRANIA	DATA PRZYJĘCIA DO LABORATORIUM	KOD PRÓBKII NADANY W LABORATORIUM	STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA
Woda z niecki basenowej	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 Basen pływacki, niecka	17.12.2025	17.12.2025	3341-W/25	Bez zastrzeżeń
Woda z niecki basenowej wyposażonej w urządzenie wytwarzające aerozol wodno-powietrzny	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 Basen rekreacyjny, niecka			3342-W/25	Bez zastrzeżeń
Próbki pobrano zgodnie z: PN-EN ISO 19458:2007 (A)*, PB-NL-FCH-15, wyd. 2 z 20.01.2016 (A)* Protokół pobrania próbek nr: 1008/25 z dnia 17.12.2025 r.				Uwagi: Probka 3342-W/25: pobór przy wyłączonym aerozolu wodno-powietrznym	

\*) symbol (A) przy numerze normy oznacza akredytowaną metodę pobierania próbek

### 4. CEL BADANIA: Sprawdzenie jakości wody na pływalni

Obszar regulowany prawnie: tak

### 5. WYNIKI BADAŃ

Kod próbki: 3341-W/25

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
17.12.25/ 17.12.25	Stężenie chloru wolnego <sup>8)</sup>	0,69 ± 0,10	mg/l	PB-NL-FCH-10, wyd. 3 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8021	A, R	0,3 <sup>5)</sup> – 0,6 <sup>6)</sup>	---
	Stężenie chloru związanego <sup>8)</sup>	0,12 ± 0,02	mg/l	PB-NL-FCH-16, wyd. 2 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8167	A, R	0,3 <sup>7)</sup>	Z obliczeń
	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl <sup>8)</sup>	679 ± 20	mV	PB-NL-FCH-17, wyd. 1 z 12.12.2016 r.	A, R	≥ 750 (6,5 ≤ pH ≤ 7,3) ≥ 770 (7,3 < pH ≤ 7,6)	Temp. próbki 27,4°C

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
17.12.25/ 19.12.25	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	A, R	0	---
	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 16266:2009	A, R	0	---



## Kod próbki: 3342-W/25

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
17.12.25/ 17.12.25	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	1,0 ± 0,2	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001	A, R	4 <sup>4)</sup>	---
	Stężenie chloru wolnego <sup>8)</sup>	0,57 ± 0,08	mg/l	PB-NL-FCH-10, wyd. 3 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8021	A, R	0,7 – 1,0 <sup>6)</sup>	---
	Stężenie chloru związanego <sup>8)</sup>	0,09 ± 0,02	mg/l	PB-NL-FCH-16, wyd. 2 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8167	A, R	0,3 <sup>7)</sup>	Z obliczeń
	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl <sup>8)</sup>	685 ± 21	mV	PB-NL-FCH-17, wyd. 1 z 12.12.2016 r.	A, R	≥ 750 (6,5 ≤ pH ≤ 7,3) ≥ 770 (7,3 < pH ≤ 7,6)	Temp. próbki 30,1°C

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
17.12.25/ 19.12.25	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	A, R	0	---
	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 16266:2009	A, R	0	---

<sup>1)</sup> Wyniki badań podano wraz z ocenioną niepewnością rozszerzoną (uwzględniającą proces pobierania próbek), obliczoną dla współczynnika rozszerzenia k=2, przy poziomie ufności P około 95% (w przypadku badań mikrobiologicznych oceniona zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04).

<sup>2)</sup> A – metoda akredytowana, R – metoda referencyjna wg mającego zastosowanie przepisu prawa,

<sup>3)</sup> Na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 2 grudnia 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz.U.2015, poz.2016),

<sup>4)</sup> Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w nieszczelnej basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni,

<sup>5)</sup> Przy jednoczesnym wspomaganiu dezynfekcji związkami chloru – promieniowaniem UV lub ozonem,

<sup>6)</sup> W sytuacji przekroczenia norm wskaźników mikrobiologicznego zanieczyszczenia wody lub bardzo dużego obciążenia niecki basenowej kąpiącymi się możliwe jest krótkotrwale podwyższone stężenia chloru wolnego do wartości nie większej niż 3,0 mg/l,

<sup>7)</sup> Dążyć do utrzymania jak najniższej wartości,

<sup>8)</sup> Badanie wykonane poza siedzibą Laboratorium – w miejscu i punkcie pobierania próbek do badań mikrobiologicznych.

**Autoryzował:**

W zakresie badań fizykochemicznych:

Specjalista ds. kontroli  
jakości badań  
mgr inż. Karolina Rząca

W zakresie badań mikrobiologicznych:

Starszy laborant

  
Dorota Wronska**Zatwierdził:**

Specjalista ds. badań wody

  
mgr Karolina Wasa

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się tylko do zbadanych próbek.

Klient / Strona Trzecia ma prawo do złożenia skargi na działalność laboratoryjną.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

**KONIEC SPRAWOZDANIA**